

# DESCRIPTION DES VEHICULES DAF

**Désignation commerciale FA LF45 Type AE 08 6 Variantes (E) (3, 4) (N, C)  
Versions ( 30, 31, 35, 39, 43, 46, 50, 54, 58, 62, 66 )**

## 0. GENERALITES

- 0.1. **Constructeur : DAF Trucks N.V.** - Eindhoven - Pays-Bas
  - 0.1.1. Représentant accrédité en France :
    - DAF Trucks France**
    - B.P. 52396 - Paris Nord II
    - 95943 ROISSY CDG Cedex - Tél. 01.49.90.80.00.
- 0.3. **Marque : DAF**
- 0.4. **Désignation commerciale : FA LF45**
- 0.5. **Catégorie internationale : N2**
- 0.6. **Genre : VASP - Châssis cabine pour CAM**
- 0.7. **Type : AE 08 6**  
**Variantes / Versions : ( E ) ( 3, 4 ) ( N, C ) / ( 30, 31, 35, 39, 43, 46, 50, 54, 58, 62, 66 )**
  - 0.7.1 Décodage TVV : AE 08 = porteur 4 x 2 de série LF45 ; 6 = motorisation 6 cylindres ; E = moteur EURO 4 ; 3 = 163,3 kW, 4 = 181,6 kW; N = cabine Normale C = cabine Couchette ; 30, 31, 35, 39, 43, 46, 50, 54, 58, 62, 66 = empattement.
- 0.8. **Puissance administrative : 18 CV**

## 1. CONSTITUTION GENERALE

- 1.1. **Nombre d'essieux et de roues : 2 essieux, 4 roues, monte simple sur l'essieu 1, monte jumelée sur l'essieu 2.**
  - 1.1.1. Emplacement des roues motrices : Roues de l'essieu 2 ( ASR en option ).
  - 1.1.2. Emplacement des roues directrices : Roues de l'essieu 1.
- 1.2. **Dimensions des pneumatiques :**
  - Avec *maxi. 3,4 T AV :* 215/75 R 17.5 ou 225/75 R 17.5. (indices mini : 126 / - L).
  - maxi. 3,2 T AV :* 205/75 R 17.5, 215/75 R 17.5 ou 225/75 R 17.5. (indices mini : 124 / - L).
  - maxi. 3,6 T AV :* 225/75 R 17.5. (indices mini : 128 / - L).
  - Avec *maxi. 5,0 T AR :* 205/75 R 17.5, 215/75 R 17.5 ou 225/75 R 17.5. (indices mini : - / 116 L).
- 1.3. **Constitution du châssis ou de la coque : Châssis droit en profilés métalliques.**
- 1.4. **Emplacement et disposition du moteur : Au-dessus de l'essieu AV, longitudinalement.**
- 1.5. **Emplacement de la cabine de conduite : Avancée, basculable.**

## 2. MASSES et DIMENSIONS ( kg et m )

Au sein de la présente notice, les essieux sont numérotés de l'avant du véhicule vers l'arrière.

- 2.1. **Masse en charge maxi admissible en service dans l'Etat ( PTAC ) :** .....
- 2.2. **Masse en charge maxi de l'ensemble admissible en service dans l'Etat ( PTR ) :**
  - 2.2.1. Sans système de freinage de remorque :
    - 2.2.1.2. Avec remorque équipée de frein à inertie : .....
    - 2.2.1.2.1 Poids maximum de la remorque avec frein dans la limite de celui indiqué en 2.2.1.2. ....
  - 2.2.2. Avec système de freinage de remorque .....
- 2.4. **Masse en charge techniquement admissible : .....**  
**MAXI : 3400 Kg AV et 5000 Kg AR**
- 2.5. **Charges maximales admissibles :**
  - 2.5.1. Sur l'essieu 1 .....
  - 2.5.2. Sur l'essieu 2 .....
- 2.4. **Masse en charge techniquement admissible : .....**  
**MAXI : 3200 Kg AV et 5000 Kg AR**
- 2.5. **Charges maximales admissibles :**
  - 2.5.1. Sur l'essieu 1 .....
  - 2.5.2. Sur l'essieu 2 .....
- 2.4. **Masse en charge techniquement admissible : .....**  
**MAXI : 3600 Kg AV et 5000 Kg AR**
- 2.5. **Charges maximales admissibles :**
  - 2.5.1. Sur l'essieu 1 .....
  - 2.5.2. Sur l'essieu 2 .....
- 2.6. **Voie avant :** .....
- 2.7. **Voie arrière :** .....

	Porteur					Porteur - remorqueur		
	7 500	7500	7 500	6 500	6 000	7 500	7 500	7 500
11 000	10 000	7 500	10 000	9 500				
3 500	3 500	3 500	3 500	3 500				
8 300	8 300	8 300	8 300	8 300	17 000	16 000	12 500	8 300
3 400	3 400	3 400	3 300	3 200	3 400	3 400	3 400	3 400
5 000	5 000	5 000	4 000	3 500	5 000	5 000	5 000	5 000
8 200	8 200	8 200	8 200	8 200	8 200	8 200	8 200	8 200
3 200	3 200	3 200	3 100	3 100	3 200	3 200	3 200	3 200
5 000	5 000	5 000	4 000	3 500	5 000	5 000	5 000	5 000
8 300	8 300	8 300	8 300	8 300	8 300	8 300	8 300	8 300
3 600	3 600	3 600	3 400	3 300	3 600	3 600	3 600	3 600
5 000	5 000	5 000	4 000	3 500	5 000	5 000	5 000	5 000
1,855	1,855	1,855	1,855	1,855	1,855	1,855	1,855	1,855
1,730	1,730	1,730	1,730	1,730	1,730	1,730	1,730	1,730

	30 N	30 C	31 N	31 C	35 N	35 C	39 N	39 C	43 N	43 C	46 N
<b>VEHICULES LIVRES EN CHASSIS - CABINE</b>											
2.8. Empattement ( F : de l'essieu 1 à l'essieu 2 )	3,00	3,00	3,15	3,15	3,55	3,55	3,90	3,90	4,30	4,30	4,65
2.9. Poids à vide du véhicule en ordre de marche ( 1 ) :											
2.9.0. Total	3230	3385	3280	3435	3300	3455	3310	3465	3325	3480	3350
2.9.1. Sur l'essieu 1	2430	2550	2435	2555	2440	2560	2445	2565	2465	2585	2470
2.9.2. Sur l'essieu 2	800	835	845	880	860	895	865	900	860	895	880
2.10. Porte à Faux AV	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28
2.11. Porte à Faux AR ( 2 )	1,80	1,80	1,62	1,62	1,87	1,87	2,12	2,12	2,32	2,32	2,65
2.12. Longueur Hors Tout	6,08	6,08	6,05	6,05	6,70	6,70	7,30	7,30	7,90	7,90	8,58
2.13. Largeur Hors Tout	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22
<b>VALEURS LIMITEES A RESPECTER APRES CARROSSAGE DU VEHICULE</b>											
2.9. Poids à vide du véhicule en ordre de marche, Valeurs limites minimales pour le véhicule carrossé											
2.9.0. Total	3380	3385	3380	3435	3380	3455	3380	3465	3380	3480	3380
2.9.1. Sur l'essieu 1 ( 3 )	2240	2240	2240	2240	2240	2240	2240	2240	2240	2240	2240
2.9.2. Sur l'essieu 2 ( 3 )	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140
2.10. Porte à Faux AV	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28
2.11. Porte à Faux AR ( 2 ) :											
2.11.1. Mini sans ferrure ni accessoire	1,60	1,34	1,69	1,44	1,96	1,73	2,20	1,99	2,50	2,31	2,74
2.11.2. Maxi sans ferrure ni accessoire	2,10	2,10	2,20	2,20	2,48	2,48	2,73	2,73	3,01	3,01	3,25
2.11.3. Maxi avec ferrures et accessoires	2,22	2,22	2,32	2,32	2,60	2,60	2,85	2,85	3,13	3,13	3,37
2.12. Longueur Hors Tout Maxi	6,50	6,50	6,75	6,75	7,43	7,43	8,03	8,03	8,71	8,71	9,30
2.11. Porte à Faux AR ( 2 ) :											
2.11.1. Mini sans ferrure ni accessoire	1,30	1,03	1,38	1,12	1,61	1,36	1,81	1,58	2,07	1,87	2,27
2.11.2. Maxi sans ferrure ni accessoire	2,10	2,10	2,20	2,20	2,48	2,48	2,73	2,73	3,01	3,01	3,25
2.11.3. Maxi avec ferrures et accessoires	2,22	2,22	2,32	2,32	2,60	2,60	2,85	2,85	3,13	3,13	3,37
2.12. Longueur Hors Tout Maxi	6,50	6,50	6,75	6,75	7,43	7,43	8,03	8,03	8,71	8,71	9,30
2.11. Porte à Faux AR ( 2 ) :											
2.11.1. Mini sans ferrure ni accessoire	1,89	1,64	2,00	1,76	2,31	2,09	2,58	2,39	2,93	2,76	3,20
2.11.2. Maxi sans ferrure ni accessoire	2,10	2,10	2,20	2,20	2,48	2,48	2,73	2,73	3,01	3,01	3,25
2.11.3. Maxi avec ferrures et accessoires	2,22	2,22	2,32	2,32	2,60	2,60	2,85	2,85	3,13	3,13	3,37
2.12. Longueur Hors Tout Maxi	6,50	6,50	6,75	6,75	7,43	7,43	8,03	8,03	8,71	8,71	9,30
2.13. Largeur Hors Tout Maxi ( 6 )	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55
2.14. Intervalle autorisé pour la projection verticale du C.d.G. ( 5 )											
2.14.1. Distance Mini	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.14.2. Distance Maxi	0,60	0,53	0,63	0,56	0,71	0,63	0,78	0,69	0,84	0,74	0,91
2.14.1. Distance Mini	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.14.2. Distance Maxi	0,74	0,68	0,79	0,72	0,89	0,81	0,97	0,89	1,05	0,96	1,14
2.14.1. Distance Mini	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.14.2. Distance Maxi	0,45	0,38	0,48	0,40	0,53	0,45	0,58	0,49	0,62	0,52	0,67
2.15. Distance Mini d'entrée de carrosserie ( 4 )	0,40	0,80	0,40	0,80	0,40	0,80	0,40	0,80	0,40	0,80	0,40

( 1 ) Ces poids peuvent augmenter en fonction des options d'équipement. ( 2 ) A partir de l'essieu 2. ( 3 ) Poids minimal imposé par le freinage. ( 4 ) A partir de l'essieu 1. ( 5 ) Intervalle autorisé pour la projection verticale, sur le plan horizontal sur lequel reposent les roues du véhicule, du centre de gravité de la charge (carrosserie, aménagement et équipements, cargaison). Cet intervalle est repéré par ses distances extrêmes mesurées à partir de la projection verticale de l'axe du premier essieu arrière sur le plan de projection défini ci-dessus. ( 6 ) 2,60 m uniquement pour les superstructures à parois épaisses conçues pour le transport de marchandises sous température dirigée.

**NOTA :** Pour les véhicules munis d'un ralentisseur ( voir 7.9 ), il est admis de pouvoir :

- a ) Augmenter le PTC ( 2.1 ) et le PTR ( 2.2 ) d'une valeur égale au poids de ce ralentisseur, des accessoires et ferrures nécessaires à son montage et à son fonctionnement, et ce, dans la limite des 350 kg.
- b ) Augmenter la charge maximale admissible sur l'essieu 2 ( 2.5.2 ) dans la limite des 350 kg.

**VEHICULES LIVRES EN CHASSIS - CABINE**

	46 C	50 N	50 C	54 N	54 C	58 N	58 C	62 N	62 C	66 N	66 C
2.8. Empattement ( F : de l'essieu 1 à l'essieu 2 )	4,65	5,00	5,00	5,40	5,40	5,80	5,80	6,20	6,20	6,60	6,60
2.9. Poids à vide du véhicule en ordre de marche ( 1 ) :											
2.9.0. Total	3505	3360	3515	3360	3515	3375	3530	3390	3545	3405	3560
2.9.1. Sur l'essieu 1	2590	2475	2595	2480	2600	2485	2605	2490	2610	2495	2615
2.9.2. Sur l'essieu 2	915	885	920	880	915	890	925	900	935	910	945
2.10. Porte à Faux AV	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28
2.11. Porte à Faux AR ( 2 )	2,65	2,72	2,72	2,32	2,32	2,65	2,65	2,72	2,72	3,37	3,37
2.12. Longueur Hors Tout	8,58	9,00	9,00	9,00	9,00	9,73	9,73	10,20	10,20	11,25	11,25
2.13. Largeur Hors Tout	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22	2,22
<b>VALEURS LIMITEES A RESPECTER APRES CARROSSAGE DU VEHICULE :</b>											
2.9. Poids à vide du véhicule en ordre de marche.											
2.9.0. Valeurs limites minimales pour le véhicule carrossé											
2.9.0. Total	3505	3380	3515	3380	3515	3380	3530	3390	3545	3405	3560
2.9.1. Sur l'essieu 1 ( 3 )	2240	2240	2240	2240	2240	2240	2240	2240	2240	2240	2240
2.9.2. Sur l'essieu 2 ( 3 )	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140
2.10. Porte à Faux AV	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28
2.11. Porte à Faux AR ( 2 ) :											
2.11.1. Mini sans ferrure ni accessoire	2,57	2,98	2,83	3,27	3,14	3,55	3,44	-	3,74	-	-
2.11.2. Maxi sans ferrure ni accessoire	3,25	3,50	3,50	3,75	3,75	3,75	3,75	-	3,75	-	-
2.11.3. Maxi avec ferrures et accessoires	3,37	3,62	3,62	3,87	3,87	3,87	3,87	-	3,87	-	-
2.12. Longueur Hors Tout Maxi	9,30	9,90	9,90	10,55	10,55	10,95	10,95	-	11,35	-	-
2.11. Porte à Faux AR ( 2 ) :											
2.11.1. Mini sans ferrure ni accessoire	2,08	2,48	2,31	2,73	2,57	2,96	2,83	3,20	3,09	3,44	3,34
2.11.2. Maxi sans ferrure ni accessoire	3,25	3,50	3,50	3,75	3,75	3,75	3,75	3,75	3,75	3,75	3,75
2.11.3. Maxi avec ferrures et accessoires	3,37	3,62	3,62	3,87	3,87	3,87	3,87	3,87	3,87	3,87	3,87
2.12. Longueur Hors Tout Maxi	9,30	9,90	9,90	10,55	10,55	10,95	10,95	11,35	11,35	11,75	11,75
2.11. Porte à Faux AR ( 2 ) :											
2.11.1. Mini sans ferrure ni accessoire	3,05	3,48	3,35	-	3,70	-	-	-	-	-	-
2.11.2. Maxi sans ferrure ni accessoire	3,25	3,50	3,50	-	3,75	-	-	-	-	-	-
2.11.3. Maxi avec ferrures et accessoires	3,37	3,62	3,62	-	3,87	-	-	-	-	-	-
2.12. Longueur Hors Tout Maxi	9,30	9,90	9,90	-	10,55	-	-	-	-	-	-
2.13. Largeur Hors Tout Maxi ( 6 )	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55
2.14. Intervalle autorisé pour la projection verticale du C.d.G. ( 5 )											
2.14.1. Distance Mini	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-	-
2.14.2. Distance Maxi	0,80	0,97	0,85	1,04	0,92	1,12	0,98	-	1,04	-	-
2.14.1. Distance Mini	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.14.2. Distance Maxi	1,04	1,22	1,11	1,31	1,20	1,41	1,28	1,50	1,37	1,60	1,45
2.14.1. Distance Mini	0,00	0,00	0,00	-	0,00	-	-	-	-	-	-
2.14.2. Distance Maxi	0,56	0,72	0,59	-	0,63	-	-	-	-	-	-
2.15. Distance Mini d'entrée de carrosserie ( 4 )	0,80	0,40	0,80	0,40	0,80	0,40	0,80	0,40	0,80	0,40	0,80

**3. MOTEUR**

Variantes	E3	E4
3.1. Dénomination du type :	GR 165 S1	GR 184 S1
3.1.1. Marque :	DAF	
3.1.2. Marquage moteur :	GR 165 S1	GR 184 S1
3.2. Description générale :	Moteur à combustion interne. Pistons en mouvement alternatif et vilebrequin. Allumage par compression. Diesel, 4 temps.	
3.2.1. Genre :	Suralimenté avec air d'admission refroidi ( échangeur air - air ) après turbocompresseur entraîné par les gaz d'échappement	
3.2.2. Principe de fonctionnement :	Système de Réduction Catalytique Sélective ( SCR ) avec réservoir d'additif à base d'urée.	
3.2.3. Suralimentation :	6, en ligne	
3.2.4. Dispositifs anti-pollution :	6693	
3.3. Nombre et disposition des cylindres :	17,3 ± 0,3 : 1	
3.4. Cylindrée ( cm <sup>3</sup> ) :	163,3	
3.5. Rapport volumétrique de compression :	2100 à 2500	
3.6. Puissance maximale ( kW ) :	84,2	
3.7. Régime de puissance maximale ( tr/mn ) :	1100 à 1800	
3.8. Couple maximal ( m.daN ) :	2100 à 2500	
3.9. Régime de couple maximal ( tr/mn ) :	84,2	
3.10. Régime de rotation maximal ( tr/mn ) :	1200 à 1800	
3.11. Carburant utilisé :	2850	
3.12. Réservoir de carburant :	2850	
3.12.1. Emplacement :	Gazole	
3.12.2. Capacité ( L ) :	Série Option Gauche Gauche 123 77 / 168 / 200 Option gauche (77 ou 123 ou 168 ou 200)+(77 ou 123 ou 168 ou 200)	
3.12.3. Matériau :	Acier ou aluminium.	
3.13. Mode d'alimentation du moteur :	Pak injecteurs à commande électronique alimentés par une rampe commune.	
3.14. Type de filtre à air :	Sec	
3.15. Allumage :	Par compression	
3.16. Tension d'alimentation des circuits électriques ( volts ) :	24	
3.17. Dispositif d'antiparasitage :	Non	
3.18. Refroidissement du moteur :	Par circulation d'eau forcée et radiateur avec ventilateur débrayable.	
3.19. Nombre de silencieux d'échappement :	1	
3.20. Niveau sonore au point fixe	3	
3.20.1. Valeur du niveau sonore ( dBA ) :	4	
Avec boîte de vitesse mécanique ou automatisée	89	
sortie latérale :	81	
sortie surélevée :	82	
sortie centrale :	80	
échappement vertical :	84	
Avec boîte de vitesse automatique	84	
sortie latérale ou centrale :	84	
sortie surélevée ou échappement vertical :	84	
3.20.2. Régime de rotation correspondant ( tr/mn ) :	1875	
3.20.3. Position de la sortie d'échappement :	Sortie d'échappement latérale côté gauche, surélevée derrière cabine, centrale dirigée vers le bas ou échappement vertical.	
3.21. Emplacement du symbole de la valeur corrigée du coefficient d'absorption :	Plaque fixée à l'arrière du moteur.	
3.24. Classe environnementale :	0555*0651C- EURO 4	

(\*) Après carrossage, il sera vérifié qu'il n'existe pas de partie coupante ou saillante à proximité du réservoir.

**4. TRANSMISSION DU MOUVEMENT**

4.1. Type de boîte de vitesses :	I / Boîte de vitesses mécanique synchronisée à 6 rapports AV et 1 marche AR.									
In option :	II / Boîte de vitesses mécanique synchronisée à 6 rapports AV et 1 marche AR.									
	III / Boîte de vitesses mécanique synchronisée à 6 rapports AV (dernier rapport en prise directe) et 1 marche AR.									
	IV / Boîte de vitesses mécanique automatisée à 6 rapports AV et 1 marche AR.									
	V / Boîte de vitesses mécanique automatisée à 6 rapports AV et 1 marche AR.									
	VI / Boîte de vitesses mécanique automatisée à 6 rapports AV (dernier rapport en prise directe) et 1 marche AR.									
	VII / Boîte de vitesses mécanique synchronisée à 6 rapports AV et 1 marche AR.									
	VIII / Boîte de vitesses mécanique synchronisée à 6 rapports AV (dernier rapport en prise directe) et 1 marche AR.									
	IX / Boîte de vitesses automatique à 5 rapports AV et 1 marche AR.									
	X / Boîte de vitesses automatique à 5 rapports AV et 1 marche AR.									
	XI / Boîte de vitesses automatique à 5 rapports AV et 1 marche AR.									
	XII / Boîte de vitesses automatique à 6 rapports AV et 1 marche AR.									
4.1.1. Emplacement du levier de commande :	Au plancher.									
4.2. Type d'embrayage :	Monodisque à sec pour boîte de vitesses mécanique ou convertisseur de couple pour boîte de vitesses automatique.									
4.2.1. Mode de commande :	Commande hydraulique avec assistance pneumatique (pour boîte de vitesses mécanique synchronisée) ou commande électropneumatique (pour boîte de vitesses mécanique automatisée) ou commande électronique (pour boîte de vitesses automatique).									
4.3. Type de transmission entre la boîte de vitesses et les roues :	Arbres de transmission à joints de cardans, couple conique.									
4.4. Démultiplication de la transmission :										
4.4.1. Dimensions et circonférences de roulement des pneumatiques de référence :	215/75 R 17.5 : 2339 mm.									
4.4.2. Démultiplication et vitesses à 1000 tr/mn : Les rapports de boîte et de pont sont donnés comme le quotient de la vitesse de rotation d'entrée sur la vitesse de rotation de sortie.										
4.4.2.1. Boîte I										
Combinaison des vitesses	Rapports de la boîte	Rapport du pont	Démultiplications Totales	Vitesses à 1000 tr/mn (en Km/h)						
1ère	6,58	5,13	33,76	4,16						
2ème	3,60	OPTIONS	18,47	7,60						
3ème	2,12	3,31	10,88	12,90						
4ème	1,39	3,73	7,13	19,68						
5ème	1,00	4,10	5,13	27,36						
6ème	0,78	4,56	4,00	35,07						
AR 1	6,06	5,71	31,09	4,51						
4.4.2.2. Démultiplication des boîtes en option :										
Combinaison des vitesses	1	2	3	4	5	6	7	8	9	AR
Boîte II et V	6,75	3,60	2,12	1,39	1,00	0,78	-	-	-	6,06
Boîte III et VI	8,63	4,60	2,72	1,78	1,28	1,00	-	-	-	7,75
Boîte IV	6,58	3,60	2,12	1,39	1,00	0,78	-	-	-	6,06
Boîte VII	6,72	3,68	2,15	1,41	1,00	0,79	-	-	-	6,03
Boîte VIII	8,51	4,66	2,73	1,78	1,27	1,00	-	-	-	7,64
Boîte IX	3,49	1,86	1,41	1,00	0,75	-	-	-	-	5,03
Boîte X	3,51	1,90	1,44	1,00	0,74	-	-	-	-	5,09
Boîte XI	3,10	1,81	1,41	1,00	0,71	-	-	-	-	4,49
Boîte XII	3,49	1,86	1,41	1,00	0,75	0,65	-	-	-	5,03
	Rapport de pont : 5,13 En option : 3,31 - 3,73 - 4,10 - 4,56 - 5,71 - 6,33									
4.5. Vitesse maximale effective :	90 km/h.									
4.6. Indicateur de vitesse :	Oui.									
4.7. Compteur kilométrique :	Oui.									
4.8. Chronotachygraphe :	Oui, sauf réglementation spécifique.									
4.9. Limiteur de vitesse :	Oui.									

**5. SUSPENSION**

- 5.1. **Avant** : Essieu rigide avec 2 ressorts à lame(s), 2 amortisseurs hydrauliques télescopiques et barre stabilisatrice.  
**Suspension mécanique sur l'essieu 2 (essieu moteur)**
- 5.2. **Arrière** : Essieu rigide avec 2 ressorts à lame(s), 2 amortisseurs hydrauliques télescopiques.  
**En option** : barre stabilisatrice.
- 5.2.1. Suspension de l'essieu moteur : suspension ni pneumatique, ni équivalente à une suspension pneumatique.
- Suspension pneumatique sur l'essieu 2 (essieu moteur)**
- 5.2. **Arrière** : Essieu rigide guidé par 2 barres de réaction inférieures et 1 triangle supérieur, suspension pneumatique à 2 coussins d'air, 2 amortisseurs hydrauliques télescopiques.
- 5.2.1. Suspension de l'essieu moteur : suspension pneumatique.

**6. DIRECTION**

- 6.1. **Type de direction** : A vis et écrou à recirculation de billes. Assistance hydraulique. En cas de défaillance de l'assistance, la direction reste assurée mécaniquement.
- 6.2. **Diamètre de braquage hors tout ( m ) :**

Version	30	31	35	39	43	46	50	54	58	62	66
Diamètre	11,59	11,97	12,96	13,83	14,83	15,70	16,57	17,57	18,80	19,80	20,80

**7. FREINAGE**

- 7.1. **Frein de service** : A double circuit pneumatique agissant respectivement sur les 2 roues AV et les 2 roues AR (type I - I).
- 7.2. **Répartiteur de freinage** : Oui. L'effort de freinage sur les 2 roues AR est modulé en fonction de la charge sur l'essieu AR.
- 7.2.1. Dispositif anti-bloqueur de roues : Oui, de catégorie 1 (1 capteur par roue des essieux 1 et 2).
- 7.3. **Frein de secours** : Constitué par l'indépendance des circuits du frein de service.
- 7.4. **Frein de stationnement** : Par détente de ressorts agissant sur l'essieu 2.
- 7.5. **Mode de transmission des efforts aux roues** :
- 7.5.1. Frein de service : Air sous pression.
- 7.5.2. Frein de secours : Air sous pression.
- 7.5.3. Frein de stationnement : Mécanique à ressorts sur l'essieu 2.
- 7.6. **Assistance des freins** :
- 7.6.1. Frein de service : Air sous pression.
- 7.6.2. Frein de secours : Air sous pression.
- 7.6.3. Frein de stationnement : Non.
- 7.7. **Réservoir de fluide ou d'énergie** :
- 1 réservoir de 20 l pour le circuit AV (1).
- 1 réservoir de 20 l pour le circuit AR.
- 1 réservoir de 10 l pour le circuit remorque \*.
- En cas de suspension pneumatique AR : 1 réservoir de 30 l.
- Servitudes : volume maxi de 86 l constitué en 1 ou plusieurs réservoirs.
- (1) : 1 réservoir de 20 l et 1 réservoir de 10 l pour le circuit AV si empattement supérieur à 5,40 m
- \* : pour les porteurs-remorqueurs.
- 7.7.1. Mode d'alarme pour les défaillances :
  - a) Signal acoustique, voyant de couleur rouge et manomètre.
  - b) Voyant de couleur orange pour l'antiblocage.
- 7.7.2. Paramètre mesuré pour l'alarme :
  - a) Chute de pression d'air.
  - b) Défaillance de l'antiblocage.
- 7.7.3. Mode de contrôle du bon fonctionnement de l'alarme :
  - a) Actionnements successifs des commandes de frein.
  - b) Actionnement de la clé de contact à la mise en route.
- 7.8. **Type de freins** :
- 7.8.1. Frein de service :
  - 7.8.1.1. Sur l'essieu 1 : A disques.
  - 7.8.1.2. Sur l'essieu 2 : A disques.
- 7.8.2. Frein de secours : A disques.
- 7.8.3. Frein de stationnement : A disques.
- 7.9. **Dispositif ralentisseur** :
- 7.9.1. Dispositif ralentisseur permettant de satisfaire à l'essai de type II : Non concerné.
- 7.9.2. Dispositif ralentisseur permettant la majoration de poids prévue au nota du chapitre 2 : Sur demande. Electrique ou hydraulique agissant sur la transmission.
- 7.9.3. Dispositif ralentisseur permettant de satisfaire à l'essai de type II bis : Frein sur échappement.
- 7.10. **Circuit de freinage pour la remorque** : Oui (pour les porteurs-remorqueurs).
- 7.10.1. Commande séparée de freinage de la remorque : Non.
- 7.10.2. Dispositif de freinage automatique en cas de rupture d'attelage : Oui (en liaison avec le circuit de freinage de la remorque).

**8. CARROSSERIE**

- 8.1. **Carrosserie** : Châssis cabine.
- 8.1.1. Toit ouvrant : En option, verre de sécurité. Ouverture manuelle. En option, ouverture électrique.
- 8.2. **Matériaux constituant la carrosserie** : Métallique assemblée par soudure.
- 8.3. **Nombre de places assises** : 2. En option, 3.
- 8.4. **Sièges** :
- 8.4.1. A l'avant : 2 réglables (conducteur et passager). En option, banquette passager double.
- 8.5. **Nombre de portes** :
- 8.5.1. Latérales : 2.
- 8.5.2. Arrière : Néant.
- 8.5.3. Fermetures : De sécurité à 2 positions.
- 8.6. **Emplacement et mode d'ouverture des vitres** : 1 vitre descendante sur chaque porte. Les autres vitres sont fixes.
- 8.7. **Nature des matériaux utilisés pour les vitrages** :
- 8.7.1. Pare-brise : Verre feuilleté.
- 8.7.2. Vitres latérales : Verre de sécurité.
- 8.7.3. Vitres arrière : En option, verre de sécurité.
- 8.8. **Equipelement des places assises en ceintures de sécurité** :
- 8.8.1. Places avant : 2 ceintures 3 points avec enrouleur pour les places latérales, 1 ceinture 2 points avec enrouleur à la place centrale.
- 8.9. **Dispositif de protection latérale** : Non (à installer lors du carrossage ; la fixation et la position du dispositif devront être constatées après carrossage).
- 8.10. **Dispositif de protection contre l'encastrement** :
- 8.10.1. A l'avant : Oui, constitué par le pare-chocs ou barre transversale.
- 8.10.2. A l'arrière : Non (équipement fourni sur demande ; ensemble indépendant constitué d'une traverse et de deux goussets à monter sous l'extrémité des longerons ; la fixation et la position du dispositif devront être constatées après carrossage).

**8.11. Dispositif anti-projections :**

- 8.11.1. Essieu 1 : Oui.
- 8.11.2. Essieu 2 : Non (la fixation et la position du dispositif anti-projections devront être constatées après carrossage).

**9. ECLAIRAGE ET SIGNALISATION**

- 9.1. **Feux de route** : 2. En option, 2 feux de route supplémentaires dans le pare-chocs.
- 9.2. **Feux de croisement** : 2 groupés aux feux de route.
- 9.3. **Feux de position** :
- 9.3.1. Avant : 2 incorporés aux feux de croisement.
- 9.3.2. Latéraux : Non (à installer lors du carrossage pour une longueur hors tout du véhicule de plus de 6 m ; la fixation et la position de ceux-ci devront être constatées après carrossage).
- 9.4. **Feux de position arrière** : 2.
- 9.5. **Indicateurs de changement de direction** :
- 9.5.1. Avant : 2 groupés avec les feux de croisement.
- 9.5.2. Arrière : 2 groupés avec les feux de position AR.
- 9.5.3. Latéraux : 2 indépendants.
- 9.6. **Feux stop** : 2 groupés avec les feux de position AR.
- 9.7. **Eclairage de la plaque d'immatriculation** : 1 combiné avec le feu de position AR gauche.
- 9.8. **Dispositifs réfléchissants** :
- 9.8.1. Avant : Non.
- 9.8.2. Arrière : 2 groupés avec les feux de position AR.
- 9.8.3. Latéraux : Non, voir point 9.3.2.
- 9.9. **Feux de détresse** : Par fonctionnement simultané des indicateurs de changement de direction.
- 9.10. **Feux de marche arrière** : 2 groupés avec les feux de position AR.
- 9.11. **Feux de brouillard** :
- 9.11.1. Avant : En option, 2 groupés avec les feux de route optionnels dans le pare-chocs.
- 9.11.2. Arrière : 2 groupés avec les feux de position AR.
- 9.12. **Feux d'encroisement** :
- 9.12.1. Avant : 2 indépendants au-dessus du pare-brise.
- 9.12.2. Arrière : Non (à installer lors du carrossage).
- 9.13. **Dispositif de signalisation complémentaire arrière** : Non. (à installer lors du carrossage).
- 9.14. **Feux spéciaux** : Non.

**10. DIVERS**

- 10.1. **Accessoires** :
- 10.1.1. Essuie-glace : 2, à 2 vitesses et balayage intermittent
- 10.1.2. Lave-glace : Oui.
- 10.1.3. Rétroviseurs :
  - 10.1.3.1 Extérieurs : 1 rétroviseur principal et 1 à grand angle de part et d'autre de la cabine fixés sur les montants de porte et 1 d'accostage situés à droite et 1 anté-viseur situé dans l'angle supérieur de la cabine côté passager.
- 10.1.4. Avertisseurs sonores : 1.
- 10.1.5. Dispositif antivol : Oui, blocage de la direction et antidémarrage par transpondeur.
- 10.1.6. Extincteur : Non (à installer lors du carrossage).
- 10.1.8. Chauffage autonome : En option, à combustible liquide.
- 10.2. **Marques d'identité** :
- 10.2.1. Emplacement de la plaque constructeur : Dans la cabine, dans l'embranchement gauche
- 10.2.2. Emplacement de la frappe à froid du numéro d'identification : Sur le longeron droit, au niveau de l'essieu AV.
- 10.2.3. Structure du numéro d'identification :

X	L	R	A	E	4	5	G	F	0	L	.	.	.	.	.	.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
					Type			Moteur								N° dans la série du type
Identification du constructeur																

- 10.2.4. Le numéro d'identification commence à : XLRAE45GF0L330000
- 10.2.5. Identification du moteur : Plaque fixée à l'arrière du moteur.

**11. VISITES TECHNIQUES**

- 11.1. **Emplacement de la plaque du correcteur** : Dans la cabine, sur le montant de la porte gauche.
  - 11.2. **Pression déclarée par le constructeur ( P2 )** : 8,5 b.
  - 11.3. **Pression de disjonction** : 10,4 b.
  - 11.4. **Pression aux têtes d'accouplement** :
  - 11.4.1. A la tête d'alimentation (de couleur rouge) : 5,5 b à 8,5 b. \*
  - 11.4.2. A la tête de commande (de couleur jaune) : 5,5 b à 8,5 b. \*
  - 11.5. **Longueur des bras de levier** :
- |            |       |
|------------|-------|
| Essieu 1 : | Néant |
| Essieu 2 : | Néant |
- 11.6. **Course maximale des actionneurs de frein** : Néant.
  - 11.7. **Nature du repérage des réservoirs d'air en fonction de leur affectation** :
- | Inscription | Affectation                                   |
|-------------|---|
| 1           | Circuit AV                                    |
| 2           | Circuit AR                                    |
| R *         | Circuit remorque *                            |
| SP          | Circuit suspension pneumatique et accessoires |

\* : pour les porteurs-remorqueurs.

**PROCES-VERBAL DE RECEPTION PAR TYPE**

Il résulte des constatations effectuées à la demande du Représentant accrédité du constructeur que les véhicules de catégorie internationale N2 – genres CAM - VASP marque DAF dont les types – variantes – versions suivent : Type AE 08 6 ; variantes (E) (3, 4) (N, C) - versions : (30, 31, 35, 39, 43, 46, 50, 54, 58, 62, 66) livrés :

- en châssis cabine satisfont aux dispositions des articles R.311-1 à R.318-5, R.321-20 et R.413-13 du code de la route et des arrêtés ministériels pris en application, pour la catégorie du type de véhicule concerné.

Il devra être vérifié après complément du véhicule qu'il satisfait aux dispositions des articles R.311-1 à R.318-5, R.321-20 et R.413-13 du code de la route et des arrêtés ministériels pris en application, pour la catégorie du type de véhicule complété.

**NOTA :**

Véhicule conforme aux limites du niveau C de la directive 2006/51/C.E..

Fait à Montlhéry, le 29 juin 2007

Le Chef du Centre National  
de Réception des Véhicules

M. CHAPUT

Vu et approuvé :

Enregistré sous le n° **P-2952.06.01**

Fait à Paris, le 29 juin 2007

Pr. le Directeur Régional de l'Industrie, de la  
Recherche et de l'Environnement d'Ile de France

Pr. le Chef de la Division Automobiles,  
Métrologie et Appareils à Pression

B. RAPIOR

SPECIEMENT

